

**DATU PERTSONALEN BABESARI  
BURUZ INDARREAN DAGOEN  
ARAUDIAN AITORTUTAKO  
ESKUBIDEAK BALIATZEKO  
ESKAEREI ARRETA EMATEKO  
PROZEDURA**

PROCEDIMIENTO DE ATENCIÓN DE  
SOLICITUDES DE EJERCICIO DE  
LOS DERECHOS RECONOCIDOS EN  
LA NORMATIVA EN VIGOR SOBRE  
PROTECCIÓN DE DATOS  
PERSONALES



**Getxo**  
*bizi ezazu*

## 1 Helburua eta aplikatu beharreko legeria

### 1.1 Prozeduraren helburua

Prozedura honen helburua da pertsona fisiko interesdunek tratamenduaren arduradunaren aurrean baliatzen dituzten eta Datuak Babesteko Europako Erregelamenduan aurreikusitako eskubideei forma eta epe egokietan erantzuteko modua deskribatzea. Zehazki, honako eskubide hauek definitzen dira: interesdunarekin lotutako datu pertsonaletarako sarbidea, horiek zuzendu edo ezabatzea, tratamendua mugatzea, tratamenduari aurka egitea, eta datuak eramateko eskubidea (ezin daiteke aplikatu administrazio publikoan). Erakundeak aipatutako eskubide guztiei eman behar die arreta beharrezko forma eta epean, bat etorritik DBEOren errekerimenduekin, hurrengo ataletan azaltzen den moduan.

### 1.2 Aplikatu beharreko legeria eta irismena

EUROPAKO PARLAMENTUAREN ETA KONTSEILUAREN 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) ERREGELAMENDUAREN 15.etik 22.era arteko artikulua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak, eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/208 Lege Organikoaren 13. artikulutik 18.era bitartekoak.

Eskariaren xede diren eskubide motak:

- Datuak eskuratzeko eskubidea
- Zuzentzeko eskubidea
- Ezabatzeko eskubidea ("ahazteko eskubidea")
- Tratamendua mugatzeko eskubidea
- Datuak eramateko eskubidea
- Aurka egiteko eskubidea

Automatizatutako bakarkako erabakiak, profilak sortzea barne.

## 2 Eskubideei arreta emateko arau orokorrak

### 2.1 Eskubideen arreta

## 1 Objetivo y legislación aplicable

### 1.1 Objetivo del procedimiento

El presente procedimiento tiene por objeto describir el modo de atender los derechos ejercidos por las personas físicas interesadas ante el responsable del tratamiento y previstos en el Reglamento Europeo de Protección de Datos en forma y plazos.

En concreto, se definen los siguientes derechos, el acceso a los datos personales relativos al interesado, su rectificación o supresión, la limitación de su tratamiento, a oponerse al tratamiento, así como el derecho a la portabilidad de los datos (no aplicable en la Administración Pública).

La entidad debe atender el ejercicio de cualquiera de los derechos anteriormente mencionados en forma y plazo de acuerdo a los requerimientos del RGPD, tal y como se expone en los siguientes apartados.

### 1.2 Legislación aplicable y alcance

Artículos 15 a 22 del REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y artículos 13 a 18 de la Ley Orgánica 3/2008, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

Tipos de derechos objeto de solicitud:

- Derecho de acceso
- Derecho de rectificación
- Derecho de supresión («el derecho al olvido»)
- Derecho a la limitación del tratamiento
- Derecho a la portabilidad de los datos
- Derecho de oposición

Decisiones individuales automatizadas, incluida la elaboración de perfiles.

## 2 Reglas generales de atención de derechos

### 2.1 Atención de los derechos



# Getxo

*bizi ezazu*

### 2.1.1 Nork balia ditzake eskubideak

Edozein pertsona fisikok baliau ahal izango ditu zuzenean eskubideak, ordezkari legal edo boluntario bidez. Ez da beharrezkoa informazioa zertarako eskatzen duten justifikatzea.

### 2.1.2 Arreta emateko bideak eta froga

Edozein eskaerari arreta eman ahal zaio bide telematikoa, posta arruntez edo aurrez aurre. Arreta prozedurak ahalik eta exigentzia gutxien izango dute, errazak izango dira eta azkar erantzungo zaie.

Ukituak bere eskubideak baliatzeko egindako eskaerari erantzuteko betebeharra bete duela frogatzea arduradunaren erantzukizuna da.

Enkargatuak erantzun ahal izango die, arduradunaren kontura, ukitutakoek beren eskubideez baliatzeko egindako eskaerei, baldin eta hala ezartzen bada haiek lotzen dituen kontratuan edo egintza juridikoan.

### 2.1.3 Baiestea

Oro har, eskubideak baliatzeko arreta **doakoa** izango da, eta kaltetuak erraz eskuratzeko modukoa. Ageriki funsgabekoak edo neurrigabekoak badira, bereziki errepikakorrek direlako, tratamenduaren arduradunak honakoak egin ahal izango ditu:

- Arrazoizko kanon bat kobratzea informazioa edo komunikazioa errazteko edo eskatutako jarduketa egiteko jasandako administrazio kostuen arabera,
- edo eskariaren bueltan jarduteari uko egitea.

Azken kasu horretan, arduradunaren erantzukizuna izango da eskaria ageriki funsgabekoa edo neurrigabekoa dela frogatzea.

Interesdunak eskaria bide elektronikoetatik aurkeztu duenean, informazioa bide elektronikoetatik helaraziko da ahal den neurrian, interesdunak beste modu batean helarazteko eskatu ezean. Edonola ere, eskubidea gauzatea ezin izango da ukatu ukitutakoak beste bideren bat aukeratu izanagatik soilik.

### 2.1.4 Ukatzea

Eskaria ukatuz gero, interesdunari jakinaraziko

### 2.1.1 Quién puede ejercer los derechos

Cualquier persona física podrá ejercer directamente los derechos o por medio de representante legal o voluntario. No es necesario que justifiquen para qué solicitan la información.

### 2.1.2 Medios para atender y prueba

Cabe atender cualquier solicitud a través de medios telemáticos, por correo postal o vía presencial. Los procedimientos de atención tendrán las menores exigencias posibles y serán sencillos y rápidos en su respuesta.

La prueba del cumplimiento del deber de responder a la solicitud de ejercicio de sus derechos formulado por el afectado recae sobre el responsable

El encargado podrá atender, por cuenta del responsable, las solicitudes de ejercicio formuladas por los afectados de sus derechos si así se estableciere en el contrato o acto jurídico que les vincule.

### 2.1.3 Estimación

Con carácter general, la atención del ejercicio de derechos será **a título gratuito** y deberán ser fácilmente accesibles para el afectado. En caso de que sean manifiestamente infundadas o excesivas, especialmente debido a su carácter repetitivo, el responsable del tratamiento podrá:

- cobrar un canon razonable en función de los costes administrativos afrontados para facilitar la información o la comunicación o realizar la actuación solicitada,
- o negarse a actuar respecto de la solicitud.

En cuyo último caso, el responsable soportará la carga de demostrar el carácter manifiestamente infundado o excesivo de la solicitud.

Cuando el interesado presente la solicitud por medios electrónicos, la información se facilitará por medios electrónicos cuando sea posible, a menos que el interesado solicite que se facilite de otro modo. En todo caso, el ejercicio del derecho no podrá ser denegado por el solo motivo de optar el afectado por otro medio

### 2.1.4 Denegación

En caso de denegación de la solicitud, se informará al



# Getxo

*bizi ezazu*

zaizkio jarduketa ezaren arrazoiak eta kontrol agintaritzaren aurrean erreklamazioa aurkeztu eta ekintza judicialak baliatzeko aukera, berandu baino lehen, eta gehienez ere eskaria jaso ostean hilabete igarotakoan.

## 2.2 Epeak

Eskari bati arreta emateko epe zehatza **hilabetekoa** da, jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita. Epe hori beste bi hilabetez luza daiteke behar izanez gero, kontuan hartuta eskaeren konplexutasuna eta kopurua.

Luzatuz gero, interesdunari jakinarazi behar zaio, eskaria jaso eta hilabeteko epean. Gainera, luzapenaren arrazoiak azaldu behar zaizkio.

## 2.3 Eskubideak egikaritzeari aplikatu ahal zaizkion mugak

Eskubideez baliatzea mugatu ahal izango da muga horrek funtsezko eskubide eta askatasunak errespetatzen baditu eta honako hauek babesteko neurri proportzionala eta beharrezkoa baldin bada:

- Estatuaren segurtasuna.
- Defentsa.
- Segurtasun publikoa; arau-hauste penalak prebenitu, ikertu, hauteman edo epaitzea edo zehapen penalak egikaritzea, segurtasun publikoaren mehatxuekiko babesa eta horien prebentzioa barne.
- Batasunaren edo kide den estaturen baten interes publikoko helburu garrantzitsuak, bereziki ekonomikoak edo finantzei lotutakoak, esparru fiskalean, aurrekontuen esparruan eta esparru monetarioan, osasun publikoan eta gizarte segurantzian barne.
- Epailen eta epaiketa prozeduren independentziaren babesa.
- Araututako lanbideetako arau deontologikoen urraketak prebenitu, ikertu, hauteman eta epaitzea.
- Gainbegiratze, ikuskatze edo arautze funtzio bat, agintaritza publikoa gauzatzearekin lotua, noizean behin bada ere.
- Interesdunaren edo beste batzuen eskubide eta askatasunen babesa.
- Demanda zibilak gauzatzea.

interesado sin dilación, y a más tardar transcurrido un mes de la recepción de la solicitud, de las razones de su no actuación y de la posibilidad de presentar una reclamación ante una autoridad de control y de ejercitar acciones judiciales.

## 2.2 Plazos

El plazo exacto para atender una solicitud es de **un mes** a partir de la recepción de la misma. Dicho plazo podrá prorrogarse otros dos meses en caso necesario, teniendo en cuenta la complejidad y el número de solicitudes.

En caso de prórroga, se ha de informar al interesado en el plazo de un mes a partir de la recepción de la solicitud, indicando los motivos de la dilación.

## 2.3 Límites aplicables al ejercicio de los derechos

Se podrá limitar el ejercicio de los derechos cuando la mencionada limitación respete los derechos y libertades fundamentales y sea una medida necesaria y proporcionada para salvaguardar:

- la seguridad del Estado.
- la defensa.
- la seguridad pública; la prevención, investigación, detección o enjuiciamiento de infracciones penales o la ejecución de sanciones penales, incluida la protección frente a amenazas a la seguridad pública y su prevención.
- objetivos importantes de interés público general de la Unión o de un Estado miembro, en particular un interés económico o financiero importante de la Unión o de un Estado miembro, inclusive en los ámbitos fiscal, presupuestario y monetario, la sanidad pública y la seguridad social.
- la protección de la independencia judicial y de los procedimientos judiciales.
- la prevención, la investigación, la detección y el enjuiciamiento de infracciones de normas deontológicas en las profesiones reguladas.
- una función de supervisión, inspección o reglamentación vinculada, incluso ocasionalmente, con el ejercicio de la autoridad pública.
- la protección del interesado o de los derechos y libertades de otros.
- la ejecución de demandas civiles.



## 3 Prozedurak

### 3.1 Datuak eskuratzeko eskubidea

#### 3.1.1 Funtsa

Datuak eskuratzeko eskubideari arreta emateko prozedura alde batek eskatuta hasten da, edozein pertsona fisikok elektronikoki, presentzialki edo posta arrunt bidez erakundeari zuzendutako eskari bat aurkeztuta.

Interesdunak eskubidea izango du tratamenduaren arduradunak konfirmatzeko ea berari buruzko datuak tratatzen ari diren ala ez, eta baiezkoan, datu pertsonalak eskuratzeko eta honako informazio hau jasotzeko eskubidea izango du:

- Tratamenduaren helburuak.
- Datu pertsonalen kategoriak.
- Datu pertsonalak zein hartzaile kategoriarik edo kategoriei jakinarazi zaizkien edo jakinaraziko zaizkien, bereziki hirugarrenen edo nazioarteko antolakundeen hartzaileak (nazioarteko transferentzietarako hartutako bermeak ere bai).
- Posible izatekotan, datu pertsonalak gordetzeko aurreikusitako epea edo, posible ez izatekotan, epe hori zehazteko erabilitako irizpideak.
- Arduradunari datu pertsonalak zuzendu edo ezabatzeko edo interesdunari buruzko datu pertsonalen datuak mugatzeko eskubidea egotea, edo tratamendu horren aurka egitekoa.
- Kontrol agintaritzaren batean erreklamazioa aurkezteko eskubidea.
- Datu pertsonalak ez badira interesdunarengandik lortu, horien jatorriari buruz eskura dagoen edozein informazio.
- Automatizatutako erabakiak egotea, profilak sortzea barne, eta, kasu horietan gutxienez, aplikatutako logikari buruzko informazio esanguratsua, bai eta tratamendu horrek interesdunarentzat izan ditzakeen garrantzia eta ondorioak ere.

#### 3.1.2 Ematea

Tratamenduaren arduradunak tratamenduaren xede diren datu pertsonalen kopia bat emango du. Arduradunak arrazoizko kanon bat jaso ahal izango du interesdunak eskatutako beste edozein kopiagatik,

## 3 Procedimientos

### 3.1 Derecho de acceso

#### 3.1.1 Fundamento

El procedimiento de atención del derecho de acceso se inicia a instancia de parte mediante la presentación de una solicitud vía electrónica, presencial o postal por parte de cualquier persona física dirigida a la entidad.

El interesado tendrá derecho a obtener del responsable del tratamiento confirmación de si se están tratando o no datos personales que le conciernen y, en tal caso, derecho de acceso a los datos personales y a la siguiente información:

- los fines del tratamiento.
- las categorías de datos personales.
- los destinatarios o las categorías de destinatarios a los que se comunicaron o serán comunicados los datos personales, en particular destinatarios en terceros u organizaciones internacionales (así como las garantías adoptadas para las transferencias internacionales).
- de ser posible, el plazo previsto de conservación de los datos personales o, de no ser posible, los criterios utilizados para determinar este plazo.
- la existencia del derecho a solicitar del responsable la rectificación o supresión de datos personales o la limitación del tratamiento de datos personales relativos al interesado, o a oponerse a dicho tratamiento.
- el derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de control.
- cuando los datos personales no se hayan obtenido del interesado, cualquier información disponible sobre su origen.
- la existencia de decisiones automatizadas, incluida la elaboración de perfiles, y, al menos en tales casos, información significativa sobre la lógica aplicada, así como la importancia y las consecuencias previstas de dicho tratamiento para el interesado.

#### 3.1.2 Concesión

El responsable del tratamiento facilitará una copia de los datos personales objeto de tratamiento. El responsable podrá percibir por cualquier otra copia solicitada por el interesado un canon razonable



# Getxo

*bizi ezazu*

administrazio kostuetan oinarrituta.

Interesdunak eskaria bide elektronikoetatik aurkezten duenean, informazioa formatu elektronikoan emango da, interesdunak berak beste modu batean emateko eskatu ezean.

Datuak eskuratzeko eskubidea eman dela ulertuko da, baldin eta tratamenduaren arduradunak datu pertsonaletara zuzenean eta segurtasunez sartzeko urruneko sistema bat ematen badio tartean denari, eta sistema horrek, modu iraunkorrean, datu pertsonal guztietarako sarbidea bermatzen badu. Kasu horretan, arduradunak kaltetuari jakinarazteak nola jo dezakeen sistema horretara nahikoa izango da eskubidea baliatzeko eskaera artatutzat jotzeko.

### 3.1.3 Zuzenketa

Arduradunak ukituari buruzko informazio asko tratatzen duenean, eta informazio hori eskuratzeko eskubidea baliatzen duenean datu guztiak edo batzuk aipatzen dituen zehaztu gabe, arduradunak eskatu ahal izango dio, informazioa eman aurretik, ukituak zehaztu ditzala eskaeran aipatzen diren datuak edo tratamendu jarduerak.

### 3.1.4 Muga

Datuak eskuratzeko eskubidea errepikakortzat jo ahal izango da **sei hilabeteko epean behin baino gehiagotan** baliatzen bada eta ez badago horretarako arrazoi legitimorik.

## 3.2 Zuzenketa

### 3.2.1 Funtsa

Tratamenduaren arduradunaren eskutik eta behar baino gehiago luzatu gabe zehatzak ez diren datu pertsonalen (interesdunari buruzkoen) zuzenketa eskuratzeko eskubidea da. Tratamenduaren helburuak kontuan hartuta, interesdunak eskubidea izango du osatzeke dauden datu pertsonalak osatzeko, adierazpen gehigarri baten bidez ere bai.

Kaltetuak bere eskaeran adierazi beharko du zein daturik buruz ari den eta zein den egin beharreko zuzenketa. Beharrezkoa denean, tratamenduaren xede diren datuak osatzeke daudela edo zehatzak ez direla justifikatzeko dokumentazioa erantsi beharko du.

### 3.2.2 Ematea

Prozedura honetako 2. ataleko arau orokorra.

basado en los costes administrativos.

Cuando el interesado presente la solicitud por medios electrónicos, y a menos que este solicite que se facilite de otro modo, la información se facilitará en un formato electrónico.

Se entenderá otorgado el derecho de acceso si el responsable del tratamiento facilita al afectado un sistema de acceso remoto, directo y seguro a los datos personales que garantice, de modo permanente, el acceso a su totalidad. En este caso, la comunicación por el responsable al afectado del modo en que éste podrá acceder a dicho sistema bastará para tener por atendida la solicitud de ejercicio del derecho.

### 3.1.3 Subsanación

Cuando el responsable trate una gran cantidad de información relativa al afectado y éste ejercite su derecho de acceso sin especificar si se refiere a todos o a una parte de los datos, el responsable podrá solicitarle, antes de facilitar la información, que el afectado especifique los datos o actividades de tratamiento a los que se refiere la solicitud.

### 3.1.4 Límite

Se podrá considerar repetitivo el ejercicio del derecho de acceso **en más de una ocasión durante el plazo de seis meses**, a menos que exista causa legítima para ello.

## 3.2 Rectificación

### 3.2.1 Fundamento

Es el derecho a obtener sin dilación indebida del responsable del tratamiento la rectificación de los datos personales inexactos que le conciernan. Teniendo en cuenta los fines del tratamiento, el interesado tendrá derecho a que se completen los datos personales que sean incompletos, inclusive mediante una declaración adicional.

El afectado deberá indicar en su solicitud a qué datos se refiere y la corrección que haya de realizarse. Deberá acompañar, cuando sea preciso, la documentación justificativa de la inexactitud o carácter incompleto de los datos objeto de tratamiento.

### 3.2.2 Concesión

Regla general del apartado 2 del presente procedimiento.



# Getxo

*bizi ezazu*

### 3.3 Ezabatzea (ahazteko eskubidea)

#### 3.3.1 Funtsa

Jarraian adierazitako egoeraren bat gertatzen bada, interesdunak eskubidea izango du gehiegi luzatu gabe tratamenduaren arduradunak berari buruzko datu pertsonalak ezabatzeko:

- Datu pertsonalak jada ez direnean beharrezkoak jaso edo tratatu ziren helburuetarako.
- Interesdunak tratamenduaren oinarri den baimena erretiratzen badu.
- Interesdunak tratamenduari aurka egiten badio eta ez badago tratamendurako arrazoi legitimorik edo interesdunak tratamenduari aurka egiten badio publizitate komertzialari eta profilei dagokienez.
- Datu pertsonalak bidegabeki tratatu badira.
- Datu pertsonalak ezabatu egin behar badira legezko betebeharrak betetze aldera.
- Informazioaren gizartearen zerbitzu eskaintzarekin lotuta lortu badira datu pertsonalak.

Arduradunak datu pertsonalak publiko egin dituzte eta datu horiek ezabatzera behartuta dagoenean, arrazoizko neurriak hartuko ditu, neurri teknikoak barne, eskuragarri dagoen teknologia eta aplikazioaren kostua kontuan hartuta, datu pertsonalak tratatzen ari diren arduradunak jakinarazteko interesdunak datu pertsonal horietarako edozein esteka edo horien kopia edo kopia ezabatzeko egindako eskaera.

#### 3.3.2 Salbuespenak

Ezabatzeko eskubidea ezetsi ahal izango da honako egoera hauetakoren bat gertatzen bada:

- Adierazpen eta informazio askatasunerako eskubidea baliatzea.
- Zuzenbidea aplikatuz, interes publikoko arrazoiengatik edo botere publikoak gauzatzean, arduradunaren legezko betebeharrak betetzeko.
- Osasun publikoaren baitako interes publikoko arrazoiengatik.

### 3.3 Supresión (Derecho al olvido)

#### 3.3.1 Fundamento

El interesado tendrá derecho a obtener sin dilación indebida del responsable del tratamiento la supresión de los datos personales que le conciernen cuando se produzca alguna de las circunstancias siguientes:

- los datos personales ya no sean necesarios en relación con los fines para los que fueron recogidos o tratados.
- el interesado retire el consentimiento en que se basa el tratamiento
- el interesado se oponga al tratamiento y no prevalezcan otros motivos legítimos para el tratamiento, o el interesado se oponga al tratamiento en relación a la publicidad comercial y perfiles.
- los datos personales hayan sido tratados ilícitamente
- los datos personales deban suprimirse para el cumplimiento de una obligación legal.
- los datos personales se hayan obtenido en relación con la oferta de servicios de la sociedad de la información.

Cuando el responsable haya hecho públicos los datos personales y esté obligado a suprimir dichos datos, el responsable del tratamiento, teniendo en cuenta la tecnología disponible y el coste de su aplicación, adoptará medidas razonables, incluidas medidas técnicas, con miras a informar a los responsables que estén tratando los datos personales de la solicitud del interesado de supresión de cualquier enlace a esos datos personales, o cualquier copia o réplica de los mismos.

#### 3.3.2 Excepciones

Cabe desestimar el ejercicio del derecho de supresión por alguna de las siguientes situaciones:

- ejercer el derecho a la libertad de expresión e información.
- para el cumplimiento de una obligación legal por el responsable en aplicación del derecho o por razones de interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
- Por razones de interés público en el ámbito de la salud pública.





# Getxo

*bizi ezazu*

- Interes publikoaren izenean artxibatzeko helburuekin, ikerketa zientifiko edo historikorako helburuekin edo helburu estatistikoekin.
- Erreklamazioak formulatu, gauzatu edo defendatzeko

Halaber, arduradunak ukituaren beharrezko identifikazio datuak gorde ahal izango ditu, zuzeneko publikitate komertzialetara bideratutako tratamenduak ekiditeko etorkizunean.

### 3.3.3 Ematea

Prozedura honetako 2. ataleko arau orokorra.

## 3.4 Tratamendua mugatzeko eskubidea

### 3.4.1 Funtsa

Interesdunak eskubidea izango du arduradunak datuen tratamendua muga dezan honako baldintza **hauetakoren bat** betetzen denean:

- Interesdunak datu pertsonalen zehaztasuna aurkaratzen badu, arduradunari horien zehaztasuna egiaztatzea ahalbidetuko dion denbora tartean.
- Tratamendua bidegabeba bada eta interesdunak aurka egiten badio bere datu pertsonalak ezabatzeari eta, horren orde, haien erabilera mugatzeko eskatzen badu.
- Arduradunak jada ez baldin baditu behar datu pertsonalak tratamenduaren helburuetarako, baina interesdunak behar baldin baditu erreklamazioak formulatu, gauzatu edo defendatzeko.
- Interesdunak tratamenduari aurka egin badio egiaztatzen den bitartean ea arduradunaren arrazoi legitimoak interesdunaren arrazoei gailentzen zaizkien

Datu pertsonalen tratamendua mugatu egin bada aurrez azaldutako egoeraren baten ondorioz, datu horiek interesdunaren baimenarekin soilik tratatu ahal izango dira, gordetzeari dagokionez izan ezik, edo, bestela, erreklamazioak gauzatu edo defendatzeko nahiz beste pertsona fisiko edo juridiko baten eskubideak babesteko, interes publikoko arrazoi garrantzitsuak baldin badaude tarteko.

Datu pertsonalen tratamendua mugatua dagoela argi eta garbi jaso behar da arduradunaren sistemetan.

- con fines de archivo en interés público, fines de investigación científica o histórica o fines estadísticos.
- para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones

Asimismo, el responsable podrá conservar los datos identificativos del afectado necesarios con el fin de impedir tratamientos futuros para fines de publicidad comercial directa.

### 3.3.3 Concesión

Regla general del apartado 2 del presente procedimiento.

## 3.4 Derecho a la limitación del tratamiento

### 3.4.1 Fundamento

El interesado tendrá derecho a obtener del responsable la limitación del tratamiento de los datos cuando se cumpla **alguna** de las condiciones siguientes:

- el interesado impugne la exactitud de los datos personales, durante un plazo que permita al responsable verificar la exactitud de los mismos.
- el tratamiento sea ilícito y el interesado se oponga a la supresión de los datos personales y solicite en su lugar la limitación de su uso.
- el responsable ya no necesite los datos personales para los fines del tratamiento, pero el interesado los necesite para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
- el interesado se ha opuesto al tratamiento mientras se verifica si los motivos legítimos del responsable prevalecen sobre los del interesado.

Cuando el tratamiento de datos personales se haya limitado en virtud de alguna de las situaciones esgrimidas anteriormente, dichos datos solo podrán ser objeto de tratamiento, con excepción de su conservación, con el consentimiento del interesado o para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones, o con miras a la protección de los derechos de otra persona física o jurídica o por razones de interés público importante.

El hecho de que el tratamiento de los datos personales esté limitado debe constar claramente en





# Getxo

*bizi ezazu*

### 3.4.2 Ematea

Prozedura honetako 2. ataleko arau orokorra.

### 3.5 Eramateko eskubidea

#### 3.5.1 Funtsa

(Administrazio publikoari aplikatu ezin zaion eskubidea bada ere, Getxoko Udalak uste du hori ematea gomendagarria dela)

Interesdunak eskubidea izango du tratamenduaren arduradun bati eman dizkion datu pertsonalak jasotzeko, erabilera komuneke eta irakurketa mekanikoko formatu egituratu batean, eta tratamenduaren beste arduradun bati helarazteko, datu horiek eman dizkion arduradunak eragotzi gabe, baldin eta tratamendua adostasunean edo kontratu batean oinarrituta badago eta tratamendua bitarteko automatizatuen bidez egiten bada.

Halaber, interesdunak eskubidea izango du datu pertsonalak arduradun batetik bestera zuzenean helarazteko, teknikoki posible den neurrian.

**Eskubide hori ez zaio aplikatuko interes publikoaren izenean egindako misio bat betetzeko edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak baliatzeko beharrezkoak diren tratamenduei.**

#### 3.5.2 Ematea

Prozedura honetako 2. ataleko arau orokorra.

### 3.6 Aurka egiteko eskubidea

#### 3.6.1 Funtsa

Interesdunak eskubidea du edozein unetan aurka egiteko, bere egoera partikularrarekin lotutako arazoak tarteko, berari buruzko datu pertsonalak interes publikoko misio bat gauzatzean oinarritutako tratamendu baten xede izateari, ahalmen publikoak gauzatzean edo interes legítimoak betetzean, profilak sortzea barne.

Arduradunak datu pertsonalak tratatzeari utziko dio

los sistemas del responsable.

### 3.4.2 Concesión

Regla general del apartado 2 del presente procedimiento.

### 3.5 Derecho a la portabilidad

#### 3.5.1 Fundamento

(Si bien no es un derecho aplicable a la Administración Pública, el Ayuntamiento de Getxo entiende recomendable su concesión)

El interesado tendrá derecho a recibir los datos personales que le incumban, que haya facilitado a un responsable del tratamiento, en un formato estructurado, de uso común y lectura mecánica, y a transmitirlos a otro responsable del tratamiento sin que lo impida el responsable al que se los hubiera facilitado, cuando el tratamiento esté basado en el consentimiento o en un contrato y el tratamiento se efectúe por medios automatizados.

Asimismo, el interesado tendrá derecho a que los datos personales se transmitan directamente de responsable a responsable cuando sea técnicamente posible.

**Tal derecho no se aplicará al tratamiento que sea necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento.**

#### 3.5.2 Concesión

Regla general del apartado 2 del presente procedimiento.

### 3.6 Derecho de oposición

#### 3.6.1 Fundamento

El interesado tiene derecho a oponerse en cualquier momento, por motivos relacionados con su situación particular, a que datos personales que le conciernan sean objeto de un tratamiento basado en el ejercicio de una misión de interés público, en el ejercicio de potestades públicas o en la satisfacción de intereses legítimos, incluida la elaboración de perfiles.

El responsable dejará de tratar los datos personales,



# Getxo

*bizi ezazu*

salbu eta arrazoi legítimoak egiaztatzen baditu interesdunaren interes, eskubide eta askatasunen ginetik dagoen tratamendurako, erreklamazioak egiteko, egikaritzeko edo defendatzeko, edo interes publikoko arrazoiengatik.

Hala, interesdunarekin lehenengo komunikazioa egitean, aurka egiteko eskubidea esplizituki aipatuko da, eta argi eta garbi eta beste informazioengandik bereizita aurkeztuko da.

### 3.6.2 Ematea

Prozedura honetako 2. ataleko arau orokorra

### 3.7 Banakako erabaki automatizatua

#### 3.7.1 Funtza

Interesdunak eskubidea du tratamendu automatizatuan soilik oinarritutako erabakirik ez hartzeko, profilak egitea barne, baldin eta erabaki horrek ondorio juridikoak eragiten badizkio edo antzeko eragina badu.

Beti ere tratamendua ez bada:

- Interesdunaren eta tratamenduaren arduradun baten arteko kontratu bat egin edo gauzatzeko beharrezkoa.
- Tratamenduaren arduradunari aplikatu ahal zaion zuzenbidean aurreikusia, interesdunaren eskubideak, askatasunak eta interes legítimoak babesteko neurri egokiak ezarri behar baditu ere.
- Interesdunaren baimen esplizituan oinarritua

Adierazitako kasu guztietan, segurtasun neurriak aplikatu behar dira.

Era berean, ezin izango litzateke pertsona bati buruzko erabakirik hartu datu kategoría berezien aurreko tratamendu automatizatuan oinarrituta, salbu eta berariazko baimena eman bada edo erakunde publikoen esparruan jarduten bada.

salvo que acredite motivos legítimos para el tratamiento que prevalezcan sobre los intereses, los derechos y las libertades del interesado, o para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones, o, por motivos de interés público.

De este modo, en el momento de la primera comunicación con el interesado, el derecho de oposición será mencionado explícitamente y será presentado claramente y al margen de cualquier otra información.

### 3.6.2 Concesión

Regla general del apartado 2 del presente procedimiento

### 3.7 Decisiones individuales automatizadas

#### 3.7.1 Fundamento

El interesado tiene derecho a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar.

Salvo que el tratamiento sea:

- necesario para la celebración o la ejecución de un contrato entre el interesado y un responsable del tratamiento.
- está previsto por el Derecho aplicable al responsable del tratamiento, si bien ha de implantar medidas adecuadas para salvaguardar los derechos, libertades y los intereses legítimos del interesado.
- se basa en el consentimiento explícito del interesado.

En todos los casos indicados, se deben aplicar medidas de seguridad.

Tampoco sería posible el tratamiento con objeto de adoptar decisiones sobre una persona basadas en un tratamiento automatizado ante categorías especiales de datos salvo consentimiento explícito o se trate de una actuación en el ámbito de las entidades públicas.